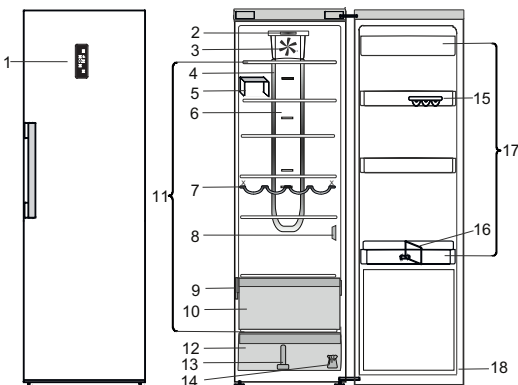


ARISTON

Read the Instructions for Use carefully before using the appliance.



1. Control panel
2. Main LED 's lighting*
3. Fan
4. Optional lighting in Multi-flow*
5. Shelf divider*
6. Multi-flow cold air area*
7. Bottle rack *
8. Sensor cover
9. Rating plate with commercial name
10. Cooler compartment(best for meat and fish)*
11. Area shelves
12. Fruits and vegetables crisper
13. Crisper divider*
14. Door reversibility kit*
15. Egg tray*
16. Bottle separator*
17. Door trays
18. Door seal

* Available on selected models

HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the appliance. When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the fridge compartment settings light-up.

HOW TO REVERSE THE DOOR SWING

- see enclosed Instructions for Use (Version_1)
Is recommended to reverse door swing by two persons. There is not foreseen door reversibility for:
- models with integrated handle
- models with glass panel on the door.

Specifications, technical data and images may vary from model.

To receive the assistance call the number shown on the warranty booklet or follow the instruction on the web site www.hotpoint.eu

SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate /deactivate the Smart Display, press and hold Fast Cool and Vacation buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To temporary reactivate the display, press any button. Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display (see the Instructions for Use).

ON/STANDBY

To put the product in Stand-by, press and hold the button for 3 seconds. All the icons turn off except On/Standby indicator . To reactivate the appliance press once (briefly) this button. (see the Instructions for Use)

TEMPERATURE DISPLAY

TEMPERATURE button

Press the temperature button to change the temperature: the value changes cyclically between 8°C ad 2°C.

Note: Displayed set points correspond to the average temperature throughout the whole refrigerator.

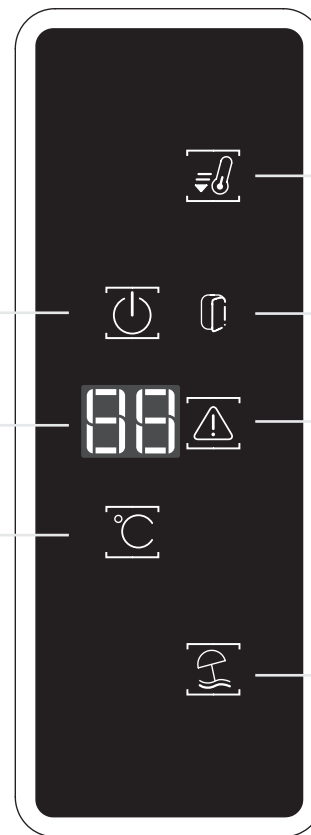
FAN

The Fan improves temperature distribution inside the product, allowing better preservation of stored food. By default, the fan is switched on and the Fan symbol is visible on control panel.

To switch off the Fan press and hold Fast Cool and ON/Standby buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds and Fan icon will turn off as confirmation that the fan has been switched off.

To switch on the Fan, repeat the same procedure. As a confirmation audible signal sounds turns on and the Fan symbol turns on.

Note: Reasons why switch off the fan look for "ENERGY-SAVING TIPS" in the Instructions for Use.



FAST COOL button

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

DOOR OPEN ALARM indicator

(see the below alarms table)

ALARM indicator

(see the below Alarms Table)

STOP ALARM button

Press in case of alarm to mute the acoustic alarm.

VACATION button

This function can be activated to reduce the energy consumption of the appliance during a prolonged period of time.

Before activating the feature, all perishable food should be removed from the refrigeration compartment and make sure that the door is closed properly, since the refrigerator will maintain a suitable temperature to prevent the formation of unpleasant odors (+12°C).

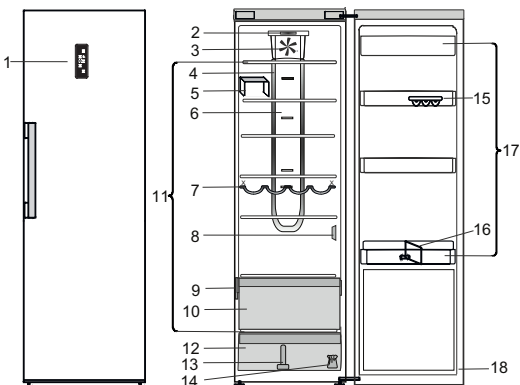
To activate/ deactivate press the Vacation mode button for 3 seconds. When the function is enabled, the related symbol will light up and the temperature of the refrigerator compartment will be set to a higher setpoint (the temperature display will show the new temperature setpoint of +12°C). Changing the temperature setpoint will automatically deactivate the function.

ALARMS TABLE

ALARM TYPE	Signal	Cause	Cure
Door open alarm	The acoustical alarm is activated. The Alarm Indicator blinks and the Door Open Alarm indicator still visible until the door is closed (even if other alarms have been reset)	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Malfunction.	The letter "F" blinks on the display (°C).	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

ARISTON

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



1. Panneau de commande
2. Éclairage DEL principal*
3. Ventilateur
4. Éclairage optionnel dans Multi-flow*
5. Séparateur clayette*
6. Zone d'air froid Multi-flow*
7. Galerie porte-bouteilles*
8. Couverture du capteur
9. Étiquette signalétique avec nom commercial
10. Compartiment réfrigérateur (idéal pour viande et poisson)*
11. Zone à clayettes
12. Bac à fruits et légumes
13. Séparateur bac à fruits et légumes*
14. Kit pour l'inversion du sens d'ouverture de la porte*
15. Plateau à œufs*
16. Séparateur à bouteilles*
17. Balconnets
18. Joint de porte

* Disponible sur certains modèles

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant d'y placer des aliments. Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'allume et toutes les icônes s'illuminent pendant environ 1 seconde. Les valeurs par défaut (régées en usine) du compartiment réfrigérateur s'illuminent.

COMMENT INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

- voir la notice d'utilisation jointe (Version_1)

Il est recommandé que deux personnes effectuent l'opération d'inversement du sens d'ouverture de la porte. L'inversion du sens d'ouverture de porte n'est pas prévu pour :

- les modèles avec poignée intégrée
- les modèles de porte comportant un panneau en verre.

Les caractéristiques, données techniques et images peuvent varier en fonction du modèle.

Pour obtenir de l'aide, appelez le numéro indiqué sur le livret de garantie ou suivez les instructions sur le site web www.hotpoint.eu

ÉCRAN INTELLIGENT

Cette fonction optionnelle peut être utilisée pour réaliser des économies d'énergie. Pour activer/désactiver l'écran intelligent, appuyez en même temps sur les touches Refroidissement rapide et Vacances pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour réactiver temporairement l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche. N'oubliez pas que cette fonction ne coupe pas l'alimentation électrique de l'appareil, elle réduit uniquement l'énergie consommée par l'affichage externe (voir la notice d'utilisation).

MARCHE/VEILLE

Pour mettre le produit en veille, appuyez sur la touche Marche/Veille et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent sauf le voyant Marche/Veille. Pour réactiver l'appareil, appuyez une fois (brièvement) sur cette touche. (voir la notice d'utilisation)

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

Touche TEMPÉRATURE

Appuyez sur la touche température pour changer la température : la valeur change de manière cyclique entre 8 °C et 2 °C.

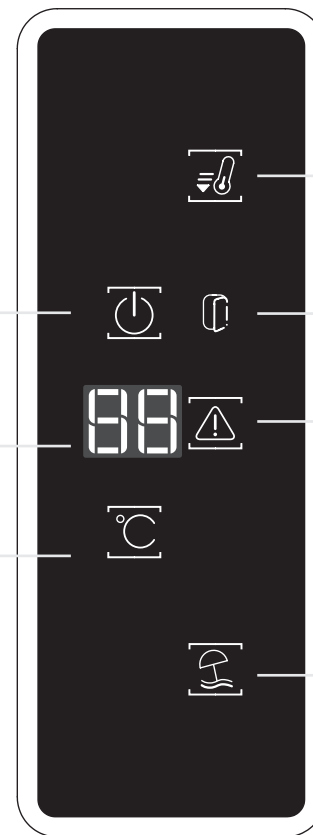
Remarque : Les valeurs affichées correspondent à la température moyenne dans tout le réfrigérateur.

VENTILATEUR

Le ventilateur assure une diffusion homogène de la température à l'intérieur du produit, garantissant ainsi une meilleure conservation des aliments. Par défaut, le ventilateur s'allume et le symbole Ventilateur apparaît sur le panneau de commande. Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur les touches Refroidissement rapide et Marche/Veille en même temps pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et que l'icône Ventilateur s'éteigne, confirmant que le ventilateur est éteint.

Pour allumer le ventilateur, répétez la même procédure. Un signal sonore retentit et l'icône Ventilateur s'allume en guise de confirmation.

Remarque : Pour savoir pourquoi désactiver le ventilateur, recherchez « CONSEILS POUR LA RÉALISATION D'ÉCONOMIES D'ÉNERGIE » dans la notice d'utilisation.



TOUCHE REFROIDISSEMENT RAPIDE

Il est possible à l'aide de la fonction Refroidissement rapide d'augmenter la capacité de refroidissement dans le compartiment réfrigérateur. L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Appuyez sur la touche Refroidissement rapide pour activer la fonction Refroidissement rapide. Lorsqu'elle est activée, le voyant Refroidissement rapide s'allume. La fonction est automatiquement désactivée après 6 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant à nouveau sur la touche Refroidissement rapide.

VOYANT ALARME PORTE OUVERTE

(voir le tableau des alarmes ci-dessous)

VOYANT ALARME

(voir le tableau des alarmes ci-dessous)

TOUCHE ARRÊTER ALARME

Appuyez sur cette touche en cas d'alarme pour interrompre le signal sonore.

TOUCHE VACANCES

Cette fonction peut être activée pour réduire la consommation d'énergie de l'appareil pendant une période prolongée. Avant l'activation de la fonction, retirez tous les aliments périssables du compartiment réfrigérateur et assurez-vous que la porte est fermée correctement, puisque le réfrigérateur maintiendra une température appropriée pour empêcher l'apparition d'odeurs désagréables (+12 °C).

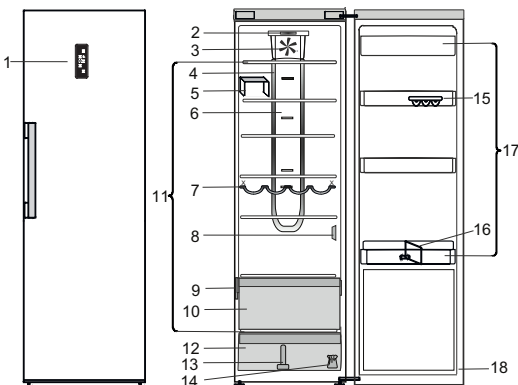
Pour activer/désactiver la fonction, appuyez sur la touche du mode Vacances pendant 3 secondes. Lorsque la fonction est activée, le symbole correspondant s'allume et la température du compartiment réfrigérateur sera réglée sur un point de réglage supérieur (l'affichage de température indique le nouveau point de réglage de température de +12 °C). Changer la valeur prédéterminée de la température désactive automatiquement la fonction.

TABLEAU DES ALARMES

TYPE D'AVERTISSEMENT	Signal	Cause	Solution
Alarme de porte ouverte	L'alarme sonore est activée. Le voyant Alarme porte ouverte reste allumé jusqu'à la fermeture de la porte (même si l'alarme a été réinitialisée)	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Dysfonctionnement.	La lettre « F » clignote sur l'écran (°C).	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

ARISTON

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso.



1. Pannello comandi
2. Luce LED principale*
3. Ventola
4. Luce opzionale in Multi-flow*
5. Separatore ripiani*
6. Area ad aria fredda Multi-flow*
7. Mensola bottiglie*
8. Coperchio sensore
9. Targhetta matricola con il nome commerciale
10. Comparto refrigerante (ideale per carne e pesce)*
11. Zona ripiani
12. Cassetto per frutta e verdura
13. Separatore cassetto per frutta e verdura*
14. Kit reversibilità porta*
15. Vaschetta portauova*
16. Separatore per bottiglie*
17. Balconcini
18. Guarnizione della porta

* Disponibile in modelli selezionati

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato all'apparecchio alla rete di alimentazione. Dopo avere avviato l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti. Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. Appaiono i valori predefiniti impostati in fabbrica per il comparto frigorifero.

INVERSIONE DEL SENSO DI APERTURA DELLA PORTA

- vedere le Istruzioni per l'uso allegate (Versione_1)
Si raccomanda che l'inversione del battente della porta venga effettuata da due persone. L'inversione del senso di apertura della porta non è prevista per i:
- modelli con maniglia integrata
- modelli con pannello di vetro sulla porta.

Caratteristiche, dati tecnici e immagini possono variare a seconda del modello.

Per ricevere assistenza, chiamare il numero riportato sul libretto di garanzia, oppure seguire le istruzioni disponibili sul sito web www.hotpoint.eu

DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare/disattivare il Display intelligente, tenere premuti i tasti Raffreddamento rapido e Vacanza per 3 secondi fino a udire un segnale acustico. Per riattivare temporaneamente il display, premere un tasto qualsiasi. Ricordare che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica ma si limita a ridurre l'alimentazione consumata dal display esterno (vedere le Istruzioni per l'uso).

ON/STANDBY

Per impostare l'apparecchio in stand-by, tenere premuto il tasto per 3 secondi. Tutte le icone si spengono a eccezione della spia On/Standby . Per riattivare l'apparecchio, premere brevemente questo tasto. (vedere le Istruzioni per l'uso)

DISPLAY TEMPERATURA

Tasto TEMPERATURA

Premere il tasto Temperatura per regolare la temperatura: il valore varia ciclicamente tra 8°C e 2°C.

Nota: le impostazioni visualizzate corrispondono alla temperatura media in tutto il frigorifero.

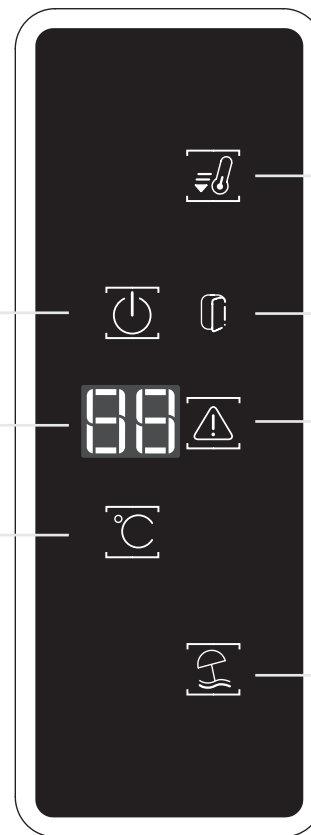
VENTOLA

La ventola migliora la distribuzione della temperatura all'interno del prodotto, migliorando di conseguenza la conservazione degli alimenti. Come impostazione predefinita, la ventola è accesa e sul pannello comandi compare l'icona corrispondente.

Per spegnere la ventola premere insieme i tasti Raffreddamento rapido e ON/Standby per 3 secondi fino a udire un segnale acustico: l'icona della ventola si spegnerà per confermare che la ventola si è spenta.

Per accendere la ventola ripetere la stessa procedura. Viene emesso un segnale acustico come conferma e l'icona della ventola si accende.

Nota: per i motivi dello spegnimento della ventola, consultare i "SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO DI ENERGIA" nelle Istruzioni per l'uso.



TASTO RAFFREDDAMENTO RAPIDO

La funzione Raffreddamento rapido consente di aumentare la capacità di raffreddamento nel comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una quantità elevata di alimenti. Premere il tasto Raffreddamento rapido per attivare la funzione. Quando la funzione è attivata, la spia corrispondente si accende. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 6 ore oppure è possibile disattivarla manualmente premendo nuovamente il tasto Raffreddamento rapido .

Spia ALLARME PORTA APERTA
(vedere la Tabella Allarmi di seguito)

INDICATORE ALLARME
(vedere la Tabella Allarmi di seguito)

TASTO Fine allarme
Premere in caso di allarme per silenziare l'allarme acustico.

TASTO VACANZA

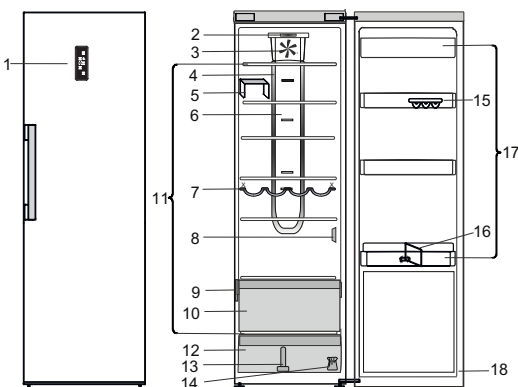
Questa funzione può essere attivata per ridurre il consumo di corrente dell'apparecchio durante un periodo di tempo prolungato. Prima di attivare la funzione, rimuovere tutti gli alimenti deperibili dal comparto frigorifero e assicurarsi che la porta sia correttamente chiusa, dal momento che il frigorifero manterrà una temperatura adeguata per impedire la formazione di odori sgradevoli (+12°C). **Per attivare/ disattivare** premere il tasto della modalità Vacanza per 3 secondi. Quando la funzione è attivata, il rispettivo simbolo si accende e la temperatura del comparto frigorifero viene impostata su un valore più elevato (il display temperatura mostrerà la nuova impostazione di temperatura di +12°C). Modificando il valore impostato di temperatura, la funzione verrà disattivata automaticamente.

TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	Segnale	Causa	Soluzione
Allarme porta aperta	L'allarme acustico è attivato. La spia di allarme lampeggia e la spia Allarme porta aperta rimane visualizzata fino alla chiusura della porta (anche in caso di ripristino di altre spie di allarme)	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Malfunzionamento.	La lettera "F" lampeggia sul display (°C).	Malfunzionamento del prodotto.	Contattare il Servizio Assistenza.

ARISTON

Antes de usar el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso.



1. Panel de control
2. Iluminación de LED principal*
3. Ventilador
4. Iluminación opcional en flujo múltiple*
5. Separador de niveles*
6. Área de aire frío de flujo múltiple*
7. Repisa para botellas*
8. Cubierta del sensor
9. Placa de características con el nombre comercial
10. Compartimento de refrigeración (recomendado para la carne y el pescado)*
11. Zona de repisas
12. Cajón para frutas y verduras
13. Separador del cajón para frutas y verduras*
14. Kit de reversibilidad de puertas*
15. Bandeja para huevos*
16. Separador de botellas*
17. Bandejas de la puerta
18. Junta de la puerta

* Disponible en determinados modelos

PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

El aparato se pone en marcha automáticamente al enchufarlo. Después de poner en marcha el aparato, espere al menos 4-6 horas antes de colocar alimentos en su interior. Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica, la pantalla se ilumina y se ven todos los iconos durante aproximadamente 1 segundo. Se encienden los valores por defecto (de fábrica) del compartimento frigorífico.

CÓMO MODIFICAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

- consulte las Instrucciones de uso adjuntas (Version_1)
Es recomendable que la modificación del sentido de apertura de la puerta se haga entre dos personas. No está prevista la reversibilidad de la puerta para:
- modelos con asa integrada
- modelos con panel de cristal en la puerta.

Las especificaciones, los datos técnicos y las imágenes podrían variar según el modelo.

Para recibir asistencia, llame al número que aparece en la garantía o siga las instrucciones del sitio web www.hotpoint.eu

PANTALLA INTELIGENTE

Esta función opcional sirve para ahorrar energía. Para activar/desactivar la Pantalla inteligente, pulse los botones Enfriamiento rápido y Vacaciones al mismo tiempo durante 3 segundos hasta que se escuche una señal acústica. Para volver a activar temporalmente la pantalla, pulse cualquier botón. Es importante tener en cuenta que esta función no desconecta el electrodoméstico de la alimentación eléctrica, sino que únicamente reduce la corriente consumida por la pantalla externa (consulte las Instrucciones de uso).

ENCENDIDO/EN ESPERA

Para que el producto pase al modo de espera, pulse el botón durante 3 segundos. Todos los iconos se apagarán excepto el indicador On/Standby . Para volver a activar el electrodoméstico, pulse una vez (brevemente) este botón. (consulte las Instrucciones de uso)

INDICADOR DE TEMPERATURA

Botón DE TEMPERATURA

Pulse el botón de temperatura para cambiar la temperatura: el valor cambia cíclicamente entre 8 °C y 2 °C.

Nota: Los puntos de ajuste mostrados se corresponden con la temperatura media en todo el frigorífico.

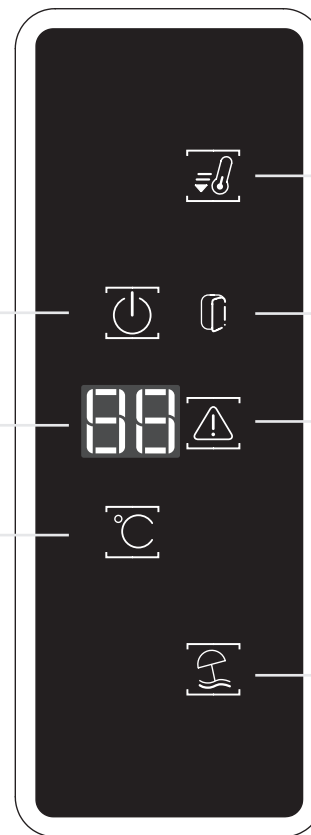
VENTILADOR

El ventilador mejora la distribución de la temperatura dentro del compartimento del frigorífico y permite una mejor conservación de los alimentos. Por defecto, el ventilador se enciende y el icono del ventilador aparece en el panel de control.

Para apagar el ventilador, mantenga pulsados los botones de Enfriamiento rápido y ENCENDIDO/modo de espera al mismo tiempo durante 3 segundos, hasta que se oiga una señal acústica, y el icono del ventilador se apagará para confirmar que el ventilador se ha apagado.

Para encender el ventilador repita el mismo procedimiento. Como confirmación se escucha una señal acústica y el icono se enciende.

Nota: Para comprobar las razones para apagar el ventilador, consulte "RECOMENDACIONES DE AHORRO ENERGÉTICO" en las Instrucciones de uso.



Botón FAST COOL (ENFRIAMIENTO RÁPIDO)

Utilizando la función de Enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración en el compartimento frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloca una gran cantidad de alimentos en el compartimento frigorífico. Pulse el botón de Enfriamiento rápido para activar la función de Enfriamiento rápido. Cuando se activa, el indicador de Enfriamiento rápido se enciende. La función se desactiva automáticamente después de 6 horas o se puede desactivar manualmente volviendo a pulsar el botón de Enfriamiento rápido .

Indicador DE ALARMA DE PUERTA ABIERTA

(consulte la Tabla de alarmas a continuación)

Indicador DE ALARMA

(consulte la Tabla de alarmas a continuación)

Botón DESACTIVAR ALARMA

Debe pulsarse en caso de alarma para silenciar la alarma acústica.

Botón VACATION (VACACIONES)

Esta función puede activarse para reducir el consumo de energía del aparato durante un periodo de tiempo prolongado. Antes de activar la función, se deben retirar todos los alimentos perecederos del compartimento de refrigeración y asegurarse de que la puerta esté cerrada correctamente ya que el frigorífico mantendrá una temperatura adecuada para evitar la formación de olores desagradables (+12 °C).

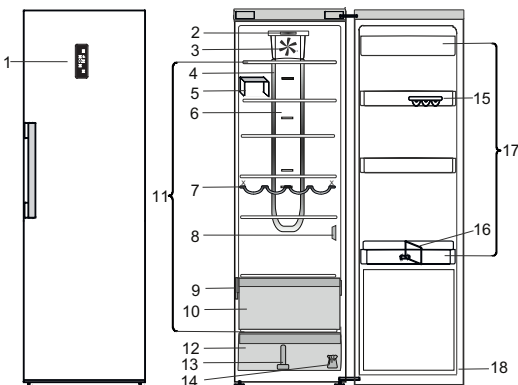
Para activar/desactivar, pulse el botón de modo Vacaciones durante 3 segundos. Si la función está activada, el icono relacionado se encenderá y la temperatura del compartimento frigorífico se ajustará en un punto de ajuste más alto (el indicador de temperatura mostrará el nuevo punto de ajuste de temperatura de +12 °C). La función se desactivará automáticamente al cambiar el punto de ajuste de temperatura.

TABLA DE ALARMAS

TIPO DE ALARMA	Indicación	Causa	Solución
Alarma de puerta abierta	La alarma acústica está activada. El Indicador de Alarma parpadea y el indicador de Alarma de Puerta Abierta permanece hasta que se cierra la puerta (aunque se hayan reiniciado las demás alarmas)	La puerta ha estado abierta más de 2 minutos.	Cierre la puerta o pulse el botón de desactivación de alarma para detener la señal acústica.
Anomalía.	La letra «F» parpadea en la pantalla (°C).	Avería del producto.	Póngase en contacto con el servicio posventa.

ARISTON

Antes de utilizar o aparelho, leia cuidadosamente as Instruções de Utilização.



1. Painel de controlo
2. Luz LED principal*
3. Ventoinha
4. Luz opcional em Multi-flow*
5. Separador da prateleira*
6. Área de ar frio Multi-flow*
7. Suporte para garrafas*
8. Tapa do sensor
9. Chapa de características com o nome comercial
10. Compartimento do frigorífico (indicado para carne e peixe)*
11. Área de prateleiras
12. Gaveta para fruta e legumes
13. Separador da gaveta para fruta e legumes*
14. Kit de reversibilidade das portas*
15. Caixa para ovos*
16. Separador de garrafas*
17. Prateleiras da porta
18. Juntas da porta

* Disponível em modelos selecionados

COMO LIGAR O APARELHO

Após ligar o aparelho à eletricidade, este começa a trabalhar automaticamente. Após a ativação do aparelho, aguarde pelo menos 4-6 horas antes de colocar alimentos no seu interior. Quando o aparelho é ligado à corrente elétrica, o visor ilumina-se e todos os símbolos aparecem no visor durante cerca de 1 segundo. Os valores predefinidos (de fábrica) do compartimento do frigorífico acendem-se.

COMO INVERTER A ABERTURA DA PORTA

- consulte as Instruções de Utilização em anexo (Version_1)

Recomenda-se que a inversão da abertura da porta seja realizada por duas pessoas. Não está prevista a inversão da abertura da porta para:

- modelos com pega integrada
- modelos com painel de vidro na porta.

As especificações, dados técnicos e imagens podem variar conforme o modelo.

Para receber assistência, contacte o número indicado no livrete da garantia ou siga as instruções existentes no website www.hotpoint.eu

VISOR INTELIGENTE

Esta função opcional pode ser usada para poupar energia. Para ativar/desativar o Visor Inteligente, prima e mantenha premidos em simultâneo os botões Arrefecimento Rápido e Férias durante 3 segundos até ser emitido um sinal sonoro. Para voltar a ativar temporariamente o visor, prima qualquer botão. Lembre-se de que esta função não desliga o aparelho da corrente elétrica, apenas reduz o consumo de energia do visor externo (consulte as Instruções de Utilização).

LIGADO/EM ESPERA

Para colocar o produto Em Espera, prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos. Todos os símbolos se apagarão, exceto o indicador Ligado/Em espera. Para voltar a ativar o aparelho, prima uma vez (brevemente) este botão. (consulte as Instruções de Utilização)

VISOR DA TEMPERATURA

Botão da TEMPERATURA

Prima o botão da temperatura para $^{\circ}\text{C}$ alterar a temperatura: o valor muda ciclicamente entre 8°C e 2°C .

Nota: Os pontos de ajuste apresentados, correspondem à temperatura média em todo o frigorífico.

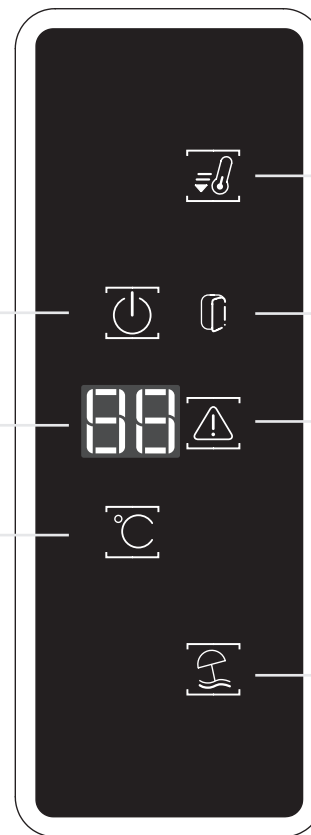
VENTOINHA

A Ventoinha melhora a distribuição da temperatura no interior do aparelho, permitindo uma melhor conservação dos alimentos. A ventoinha está ligada por defeito e o símbolo da ventoinha é visível no painel de controlo.

Para desligar a ventoinha prima e mantenha premidos os botões Arrefecimento Rápido e Ligado/Modo de Repouso em simultâneo durante 3 segundos até ouvir o um sinal sonoro e o símbolo da ventoinha se apagar, confirmando que a ventoinha foi desligada.

Para ligar a ventoinha repita o mesmo procedimento. Como confirmação, será emitido um sinal sonoro e o símbolo da ventoinha acende-se.

Nota: Para saber quais as razões porque deve desligar a ventoinha consulte "CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA" nas Instruções de Utilização.



Botão de ARREFECIMENTO RÁPIDO

Com a função Arrefecimento Rápido, é possível aumentar a capacidade de arrefecimento no compartimento do frigorífico. Esta função é recomendada quando se coloca uma quantidade de alimentos muito elevada no compartimento do frigorífico. Prima o botão de Arrefecimento Rápido para ativar a função de Arrefecimento Rápido. Quando ativado, o indicador de Arrefecimento Rápido acende-se. A função desativa-se automaticamente após 6 horas ou manualmente, premindo novamente o botão de Arrefecimento Rápido .

INDICADOR DO ALARME DE PORTA ABERTA

(veja abaixo a Tabela de Avisos)

Indicador do ALARME

(veja abaixo a Tabela de Avisos)

Botão PARAR ALARME

Prima em caso de aviso para silenciar o alarme sonoro.

Botão FÉRIAS

Esta função pode ser ativada para reduzir o consumo de energia do aparelho durante um período de tempo prolongado.

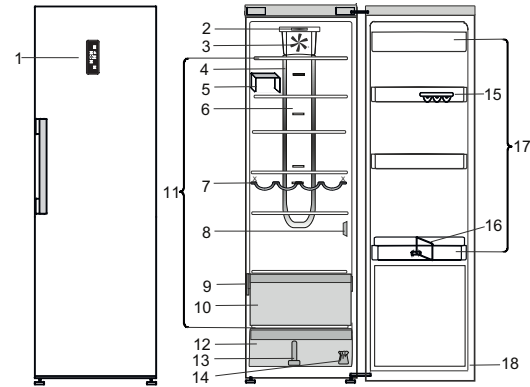
Antes de ativar esta função, deverá retirar toda a comida perecível do compartimento frigorífico e certificar-se de que a porta está devidamente fechada, pois o frigorífico irá manter uma temperatura adequada para evitar a função de maus odores ($+12^{\circ}\text{C}$).

Para ativar/desativar prima durante 3 segundos o botão Férias.

Quando a função é ativada, o símbolo correspondente acende-se e a temperatura do compartimento frigorífico será programada para uma temperatura mais elevada (o visor da temperatura apresenta a nova temperatura de $+12^{\circ}\text{C}$). Alterar a temperatura programada desativa automaticamente a função.

TABELA DE ALARMES

TIPO DE ALARME	Sinal	Causa	Solução
Alarme de porta aberta	O alarme sonoro é ativado. O indicador Alarme fica a piscar e o Indicador do alarme de porta aberta mantém-se aceso até que a porta seja fechada (mesmo no caso de outros alarmes terem sido restabelecidos)	A porta permaneceu aberta durante mais de 2 minutos.	Fechete a porta ou prima Parar Alarme para silenciar o alarme sonoro.
Mau funcionamento.	A letra "F" pisca no visor ($^{\circ}\text{C}$).	Mau funcionamento do produto.	Contacte o Serviço Pós-Venda.



1. لوحة التحكم
 2. إضاءة LED الرئيسية*
 3. المروحة FAN
 4. إضاءة اختيارية في التدفق المتعدد*
 5. مقسم الرف*
 6. منطقة هواء بارد متعدد التدفق*
 7. رف للزجاجات*
 8. غطاء مستشعر
 9. طبق متدرج يحمل الاسم التجاري
 10. حجيبة مبرد (مناسبة جدا للحوم والأسماك)**
 11. منطقة الرفوف
 12. صندوق الفواكه والخضروات
 13. مقسم الصندوق*
 14. طقم عكس الباب
 15. درج البيض* Egg tray
 16. فاصل الزجاجات
 17. أدراج الباب
 18. مانع تسرب الباب
- * متوفر في الموديلات المختارة

كيفية بدء تشغيل الجهاز

بعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف يبدأ الجهاز أوتوماتيكيا في التشغيل. بعد بدء تشغيل الجهاز، انتظر لمدة 4-6 ساعات قبل وضع الأغذية فيه. عند توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف تضيء شاشة العرض، وسوف تظهر جميع الأيقونات على الشاشة لمدة ثانية (1) واحدة تقريبا. إضاءة إعدادات قيم (المصنع) الافتراضية لحجيبة الثلجة.

كيفية عكس تآرجح الباب



- راجع تعليمات الاستخدام المرفقة (الإصدار_1)
ننصح بها لعكس تآرجح الباب بالاستعانة بشخصين. لا توجد إمكانية عكس ظاهرة للآتي:

- الموديلات المثبت بها مقبض مدمج
- الموديلات بلوح زجاجي على الباب.

قد تختلف المواصفات والبيانات الفنية والصور حسب الموديل.

للحصول على المساعدة اتصل بالرقم المبين في كتيب الضمان أو اتبع التعليمات الموجودة على الموقع الإلكتروني www.hotpoint.eu

زر FAST COOL (التبريد السريع)

عند استخدام وظيفة التبريد السريع من الممكن زيادة قدرة التبريد في حجيبة الثلجة. ننصح باستخدام هذه الوظيفة عند وضع كمية كبيرة من الأغذية في حجيبة الثلجة. اضغط على زر التبريد السريع  لتفعيل وظيفة التبريد السريع. عند تفعيل هذه الوظيفة، سوف يضيء مؤشر التبريد السريع. يتم تعطيل الوظيفة أوتوماتيكيا بعد 6 ساعات، أو يمكن تعطيلها يدويا بالضغط على زر التبريد السريع  مرة أخرى.

مؤشر إنذار فتح الباب

(انظر جدول الإنذارات أدناه)

مؤشر الإنذار

(انظر جدول الإنذارات أدناه)

زر إسكات الإنذار STOP ALARM

في حالة الإنذار اضغط على الزر لإسكات الإنذار الصوتي.

زر VACATION (العطلة)



يمكن تفعيل هذه الوظيفة لخفض استهلاك الطاقة التي يستخدمها الجهاز أثناء فترات ممتدة من الزمن.

قبل تفعيل هذه الوظيفة، يجب إزالة جميع الأغذية القابلة للفساد من حجيبة الثلجة، والتأكد أن باب الثلجة مغلق جيدا، حيث أن الثلجة سوف تحتفظ بالحرارة المناسبة لمنع تكون روائح كريهة (+12 درجة مئوية).



لتفعيل / إيقاف تشغيل اضغط على زر وضع العطلة لمدة 3 ثوان. عند تمكين الوظيفة، سوف يضيء الرمز ذي الصلة، وسوف يتم ضبط حرارة حجيبة الثلجة على نقطة إعداد أعلى (شاشة الحرارة) سوف تعرض نقطة إعداد جديدة تبلغ +12 درجة مئوية). إن تغيير نقطة إعداد الحرارة سوف يؤدي أوتوماتيكيا إلى إيقاف تشغيل الوظيفة.

دليل البدء السريع

وظيفة العرض الذكي

يمكن أن يُستخدم هذا الخيار لتوفير الطاقة. لتفعيل / إيقاف تشغيل العرض الذكي اضغط واستمر في الضغط على زررار التبريد السريع  والعطلة  في نفس الوقت لمدة 3 ثوان حتى تسمع صوت الإشارة الصوتية. لإعادة التفعيل مؤقتا، اضغط على أي زر. تذكر أن هذه الوظيفة لا تتصل الجهاز عن التيار الكهربائي، ولكنها تخفض فقط الطاقة المستهلكة بواسطة العرض الخارجي (راجع تعليمات الاستخدام).

التشغيل/وضع الاستعداد

لإدخال المنتج في وضع الاستعداد، اضغط واستمر في الضغط  لمدة 3 ثوان. جميع الأيقونات مغلقة ما عدا مؤشر التشغيل / الاستعداد . لإعادة تشغيل الجهاز، اضغط مرة واحدة (لفترة قصيرة) على هذا الزر. (راجع تعليمات الاستخدام)



عرض درجة الحرارة

زر الحرارة TEMPERATURE

اضغط على زر الحرارة لتغيير °C درجة الحرارة: تتغير القيمة دوريا بين 8 درجة مئوية و2 درجة مئوية.

ملاحظة: تطبيق نقاط الإعداد المعروضة الحرارة المتوسطة في جميع أنحاء الثلجة.



المروحة FAN

تحسن وظيفة المروحة توزيع الحرارة داخل المنتج، وتسمح بحفظ أفضل للأغذية المخزنة. وفقاً للإعدادات الافتراضية، المروحة على وضع التشغيل ورمز المروحة مرئي في لوحة التحكم. لإيقاف تشغيل المروحة اضغط واستمر في الضغط على زر التبريد السريع  و زر التشغيل/الاستعداد  في نفس الوقت لمدة 3 ثوان حتى تسمع إشارة صوتية، وسوف تنطفئ أيقونة المروحة كتأكيد بأنه تم إيقاف تشغيل المروحة.

لتشغيل المروحة، كرر نفس الإجراء. كتأكيد سوف تسمع إشارة صوتية، وسوف يضيء رمز المروحة.

ملاحظة: لمعرفة أسباب إيقاف تشغيل المروحة راجع "المبيحات التوفير في الطاقة" في تعليمات الاستخدام.

جدول الإنذارات

نوع الإنذار	الإشارة	السبب	الحل
إنذار فتح الباب	يتم تفعيل الإنذار الصوتي. يومض مؤشر الإنذار  ويظل مؤشر إنذار فتح الباب ظاهر  إلى أن يتم غلق الباب (حتى إذا تم إرجاع ضبط إنذارات أخرى)	ظل الباب مفتوحا لمدة تزيد عن 2 دقائق.	أغلق الباب أو اضغط على وظيفة إيقاف الإنذار لإسكات الإنذار الصوتي.
عطل.	يومض الحرف "F" على الشاشة (درجة الحرارة).	عطل في المنتج.	اتصل بخدمة ما بعد البيع.